



Mazaricos, 1979-01

Informantes: veciños e veciñas de Mazaricos

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

360

443

484

560

602

644

(5) 7  
11511

Mazaricos II, 1, Aldea, Xaneiro 1979

CD 34, 4

VI 65

II, 1, 360. 1) (Pasei pola túa porta)  
e mirei polo ferrollo,  
¡ a ladra da túa nai  
meteume' un pau por un ollo!

① A G A B A B  
1 2 3 4 3 4  
(+x0 )

368. 2) Heime de casar cun vello  
para me fartar de rir-e,  
face-la cama ben alta  
pera, donde non poída subir.  
Ai le le....

① 1 2 3 4 0 0  
(+x0 )

17439

372. 3) E ti, telo, telo  
non querías dar  
e despois de vello  
halo de salar. 4,4,1,2

②

377. 4) No hay quien pueda  
con la gente marinera....

380. 5) /:Maruxixía do Portelo:/  
/:se che encontró no camiño:/  
/:non che' ha de valer "non quero":/

(Benit.)

386. 6) Era' o ghalo, meu ben, era' o ghalo,  
era' o ghalo que a ti che cantaba,  
era' o ghalo, meu ben, era' o ghalo,  
era' o ghalo, que ~~che~~ careaba.  
No hay quien pueda...

④ VI 18326

(fallo ~~che~~ careaba)

393. 7) María tén boas pernas  
que llas vin no corredor  
/:non vin pernas coma i-elas  
a filla de labrador.:/

⑤ A B A C A D  
1 2 3 4 3 4

A morinós collín.....  
Amorinós tomei .....

A B  
1 2 2 4 2 4

IV 710  
⑤

405. 350'8) Os curas cos taberneiros  
teñen algo parecido,  
/ os curas bautizan nenos,  
os taberneiros o viño.:/

⑤ 411

IV 633

417. 9) O cura e maila criada  
ordenaron de cocer,  
tiñan a leña no monte  
/:i a fariña sin moer.:/

(P^o)

IV 119

IV 7089

Ai la la

B A B D B D B D  
1 2 3 4 3 4 0 0



Museo  
do Pobo  
Galego



IEI  
Instituto de  
estudos das  
identidades

Mazaricos II, 1, Aldea, Xaneiro 1979

CD 34, 4

II, 1, 428.

10) O carballo da Portela  
velo aí vai, velo aí vai, velo aí vai,  
aí, velo aí vai  
tén a folla revirada  
aí, velo aí vai!

Que lla revirou o aire  
aí, velo aí vai...  
unha mañán de xiada  
aí, velo aí vai  
unha mañán de xiada  
aí, velo aí vai.

(...)

434.

11) Me tirastes un limón,  
me distes en la cara,  
son caricias del amor,  
morena resplandeciente. (6)

12) Me volvistes a tirar,  
me distes en la frente,  
son caricias del amor  
morena reluciente.

443.

12) Ai, si queres aquí, aquí  
ai, si queres alá, alá  
ai, si queres en caso cura  
/:ai en caso cura gerá:/  
ai, la la la, ai la la le lo. (7)

A	B	A	B	A	B
1	2	3	4	4	0

T 112

449.

13) (Ai, María) as tuas fillas  
ai, no mas deiges envellecerse  
ai, que non son herbas dos campos  
/:ai, que volvan a enverdecer:/  
ai la la lo ai la la le lo. (7) VI 1693

H n-as

?

455.

14) Ai, Pedriño, Pedro, Pedro, meu ben:/  
ai, si ti mas levar o ghando  
/:ai, serrasse e portelo ben:/ (7) = T, 2, 336  
ai la la la, ai la la le lo.

A	B	A	B	A	B
1	4	2	8		
1	1	2	3	3	0



Museo  
do Pobo  
Galego



instituto de  
estudios das  
identidades

Mazaricos II, l, Aldea, Xaneiro 1979

CD 34, 7-8

II, l, 460.

15) Ai, anduve cheste alavando  
ai, que me ibas a deixar  
ai, ahora deixeite eu...  
/: ai, corre ben, vaite a lavar:/  
a la la la, ai la la le lo.

VI 882 d  
T 112

468.

16) Chamástesme moreniña  
ai, vista de tanta xente  
ai, ahora vaime quedar-e  
/: ai, moreniña para siempre. :/  
ai la la...

7